

請由此開始 ↓

各位評審大家好，我是\_\_號參賽者 (唸完後，開始計時 )

### สาว น้อย นาง นวล 海鷗姑娘

นก นาง นวล / งดงาม มาก / และ มัน ก็ / รัก สวย รัก งาม มาก / ด้วย เช่น กัน / เวลา เข้า ฤดู / นก นาง นวล / จะ กระ พือ ปีก / บิน ร่อน / อยู่ บน ผืน น้ำ ทะ เล / เพราะ ว่า ท้อง ทะ เล / เป็น กระ จก / ของ นก นาง นวล นั้น เอง / ทุก ๆ วัน / นก นาง นวล / จะ ต้อง บิน มา เล่น น้ำ / และ แต่ง ตัว ที่ นี้

小海鷗十分漂亮，她特別愛美。早晨，小海鷗拍打著翅膀飛到大海上。大海是小海鷗的鏡子，她每天都到這兒來梳洗打扮。

นก นาง นวล / มอง ดู กระ จก ผืน นี้ / สอง แล้ว สอง อีก / บิด ตัว ซ้ำ ยี่ ขวา ที่ / ใช้ ขน ไป มา / มัน คิด ว่า / ใน โลก นี้ / ไม่มี ใคร / สวย งาม เท่า มัน อีก แล้ว / ใน ขณะ ที่ / นก นาง นวล / ก ำ ลัง ภาค ภูมิ ใจ / อยู่ นั้น เอง / ก็ มี เสียง พุด / ที่ ฟัง แล้ว ไม่ เข้า หู / ดัง มา จาก ผิง ว่า / "หลง ตัว เอง / หลง ตัว เอง" / พอ หัน ไป ดู / ก็ เห็น นก นาง แอน / ที่ ก ำ ลัง ท ำ รัง อยู่ / นิน ทา เสียง ดัง ว่า / "งาน การ ไม่ ท ำ / ไม่มี ใคร / ชอบ แก ทรอก"

小海鷗對著這面鏡子瞧啊，照啊，她一會兒扭動身軀，一會兒梳理羽毛，自以為是天底下最美的姑娘。正在小海鷗十分得意的時候，幾句刺耳的話從海岸的岩石那邊兒飛過來：「臭美、臭美」造燕窩的小雨燕七嘴八舌地議論，「不勞動，沒人喜歡你！」

"เซอะ / พวก แก / อีจ ฉาน ละ ลี" / นก นาง นวล ไม่ สน ใจ / หัน ไป บิด ซ้าย บิด ขวา / สอง กระ จก เหมือน เดิม / ถึง เวลา กลาง วัน / นก นาง นวล / ก็ บิน ไป เกาะ / บน โขด หิน / และ จิก กิน กุ้ง ปลา / ที่ ตาก อยู่ / ทัน ไต นั้น / นก นาง แอน รีบ เข้า มา / แล้ว พุด ว่า / "จอม ชี เกียจ / ไม่ ให้ กิน / นี้ เป็น ปลา และ กุ้ง / ที่ เรา หา มา นะ"

「哼，你們嫉妒我！」小海鷗不服地扭過身子，繼續照鏡子。中午，小海鷗飛到海礁上，啄食岸邊晾曬的魚蝦。突然，海燕跑過來說：「懶傢伙，不許吃，那是我們捕的魚蝦！」

นก นาง นวล / นั่ง ร้องไห้ / อยู่ บน โขด หิน / เสีย ใจ เป็น อย่าง มาก / นก นาง นวล / ที่ อยู่ ใน กระ จก / ไม่ ได้ สวย งาม เลย / แม้ แต่ น้อย / คุณ แม่ ทะ เล / พุด กับ นก นาง นวล ว่า / "การ ท ำ งาน / เป็น คุณ ธรรม อัน สูง สง / แล้ว ท ำ ไม่ / เธอ ไม่ ท ำ งาน / เหมือน คน อื่น ละ" / นก นาง นวล / พยัก หน้า รับ ค ำ สอน

小海鷗坐在岸邊的礁石上哭了，哭得好傷心喲！鏡子裡的她一點兒也不美。大海媽媽對她說：「勞動，是最高尚的美德，你為什麼不和他們一起勞動呢？」小海鷗點了點頭。

ต่อ มา / คน งาน แห่ง ท้อง ทะ เล / ก็ มี ฉ ำ นวน เพิ่ม ขึ้น / อีก หนึ่ง ตัว / นั้น ก็ คือ / นก นาง นวล แสน สวย / นั้น เอง

後來，海鳥勞動者的隊伍裡又多了一隻美麗的海鳥，她就是小海鷗。

謝謝大家 (唸完後，結束計時 )